

Fecha 21-7-2006



Publicado el 6/24/21

## Frank Castorf

"Echo de menos un enemigo claro"



Educado en el Berlín dividido Castorf se convirtió en director de teatro "inconvenientes" para la ortodoxia. Después de haberlo alejado de los grandes teatros con la caída del muro fue nombrado director de la Volksbühne de Berlín, punto de partida de la vanguardia escénica actual y desde entonces sigue cultivando su fama de independiente. El 27 de junio se estrenó en el Teatro Nacional de Cataluña *For* una libérrima adaptación de *Dulce pájaro de juventud*.

• **PRIMERA PALABRA**  
**Manifiesto en favor de la creación, por José Antonio Marina**



• **ÚLTIMA PALABRA**  
**Clara Obligado: "La Historia recuerda a las prostitutas y olvida a las intelectuales"**

• **Juan Palomo**

• **Citas para hoy**

• **Exposiciones**

• **Estrenos de cine**

• **Discos**

• **Agenda cultural de**



ArteMUNDO

WHEREVER I AM  
 MoMA Oxford



**Ficción**  
**No ficción**  
**Poesía**  
**Bolsillo**  
**Extranjero**

Tarifas de PUBLICIDAD  
 Contacte con nosotros  
 Quienes somos

En el teatro Volksbühne de Berlín sólo cometes una falta al sentarte en primera fila. En esta gigantesca sala situada en la capital, a pocos metros del Alexanderplatz, ocurre el mismo escenario y muchas veces fuera de él. Hace doce años que se hizo cargo del Volksbühne –un teatro fundado en 1913 que significa "teatro del pueblo"– para convertirlo en un teatro de vanguardia. En una ciudad donde el teatro se escribe con la palabra hablar de vanguardias hace tiempo que está demodé. Es como si Brecht ha hecho suya aquella frase de Heiner Müller: "Los teatros no logran incitar a exclamar ¡Qué descaro! deben ser cerrados porque practica la desmesura, el exceso intelectual y la escenificación que ponen el dedo en la llaga de los conflictos de nuestra sociedad. Y la obra que lleva a Barcelona, *Forever* es una excepción.

–Usted fue un *enfant terrible* de las artes en la Alemania comunista.  
 –Hubiera preferido estudiar cine, pero en un sistema donde los grandes medios estaban demasiado vigilados. La televisión era demasiado grande y el teatro te daba mayor libertad. Yo hubiera tan pocos con valor suficiente para hacer algo fuera del mundo del teatro de la RDA. Yo no era un anticomunista, sino un pupilo de Heidegger, alguien que se dice: Estoy en esta caja y aquí he tocado vivir y aquella otra caja, con un envoltorio tan atractivo en la que pone Occidente, no es más que otra caja y también estaría obligado a vivir. Así que me dije: aquí voy a pasar algo, como un *Esperando a Godot*. Vivo en un mundo de un anarquismo antropológico que me divierte.

– A principios de los 80 fue director de un teatro provincial en Polonia, donde puso a prueba obras que hoy darían problemas. ¿Cómo evitó la censura?

–Antes de 1989, el teatro era un acto político. Echo de menos un enemigo claro que reconocer enseguida. Antes, el teatro se justificaba a través del enigma artístico –si lo que hacíamos o decíamos era publicado en el periódico, enseguida lo hubieran prohibido. Lo justificábamos a través de la alienación, del cuento, del enigma, el que admite muchas posibles interpretaciones. Cuando se daban cuenta de que

forma de interpretarlo, entonces liquidaban la obra. Pero i la liquidación te llenaba de satisfacción. Aunque fueras un en aquel sistema te tomaban tremendamente en serio. Ur para cualquier artista porque en una dictadura se trabaja mucho más creativa que en democracia.

### **Odiar el Este**

-¿Comparte entonces la nostalgia de tantos compatriota de Alemania?

-Siempre odié el Este, su pasividad. Cuando en Polonia, R1 hacía patente el cambio, en la RDA comenzaban a salir t calle. Ahora que se han convertido en los perdedores de me caen mejor, me gusta su actitud de negarse a trabajar queriendo tenerlo todo.

-Se ha volcado en autores como Dostoievski y Tennessee qué?

-En un nueva obra hay mucho de las anteriores. Co interesan los extremos y la tensión entre ellos. De uno es Rusia, impertérrita, autoflagelante, y del otro esa Nortear Son dos polos culturales que siempre me han interesado. más simpatías por el mundo eslavo pero soy un ant americano. Bruce Springsteen cantando *Born in the USA* tocando el himno nacional son modelos; la fuerza d Tarantino es comparable a Shakespeare, representa p América que me atrae. Es el sueño americano en contrapc reaccionario y puritano en el que uno baja al sótano y s *Fiction*, donde a uno le dan por culo. Es el caso de Bush, t gobierna el mundo. Digo yo que debe estarnos perr respecto. No obstante, Estados Unidos también tiene la fo como para regenerarse, algo que echo de menos en norteamericanos han creado una sociedad compleja, p religiones, capaz de convivir sin matarse.

-El modelo de vida americano fue blanco de sus crítica *Amerika* hace dos años y ahora en *Forever Young*. Sitúa pérdida de la fama y la juventud en un escenario tropic siente la lluvia monzónica.

-En los tiempos en que Tennessee Williams escribió *l juventud* a los niños negros se les echaba de los autob quemaban a un negro para divertirse. Pero lo más triste Estados Unidos no importa si uno es rojo, negro o amarill y éxito, el color importa bien poco.

-Me sorprende el esfuerzo físico y de concentración c actores, que además de no parar un minuto quietos en el que mirar a las cámaras que les persiguen y cuyos pri proyectan sobre una pantalla. ¿Qué espacio queda aquí pa

-La cámara me permite acercar los actores al especto maquillaje o la peluca, también sus arrugas, su edad, cámara funciona como un instrumento médico, que lo hac vez desconfiamos más de lo que vemos por televisión combinación de la realidad escénica, del actor, con l imprime este instrumento, el primer plano, el voyerismo, secreto. Quiero inventar una nueva unidad teatral en coi vídeo. Mi intención no es ilustrar. La mayoría de las secue intencionalidad. Veo una imagen de la selva amazónica personajes que están hablando, al tiempo que escuch

*Apocalypse Now.*

### **Irritar más que provocar**

-Cualquiera diría que ve más cine que teatro. ¿Va a ver a los colegas en Berlín?

-El teatro siempre me ha cansado y soy muy selectivo. El teatro. El teatro clásico es una carretera de sentido único, todo se resume en una suerte de fábula. La vida sin embargo es más complicada y son pocos los autores que logran aprovechar. Shakespeare quizás sea capaz de captar esta complejidad.

-¿Es así como se explica su necesidad de provocar?

-Yo no diría tanto provocar como irritar. Sabemos que nada de todo son quimeras. El mundo es irracional, la injusticia existe. ¿Cómo quiere que haga un teatro superficial? El teatro tiene que nada permanece, que los procesos históricos exigen ser históricos, que todo es una estación de paso y no, como los apologistas del capitalismo, que este estadio en el que vivimos es el único estadio de felicidad en el desarrollo de la humanidad donde un poco de pensamiento subversivo, nihilista, es imprescindible.

-¿Berlín es su casa? ¿Ha llegado a donde quería?

-Soy un flemático. Berlín siempre fue mi hogar. Nunca quise ir al otro lado (del Muro). Bueno sí, como director famoso y bien remunerado volver a Berlín y derrochar el dinero con mis amigos, eso sí, con envidia (comenta en tono irónico). Me gusta salir, pero siempre para volver: ir de gira a otros países, como ahora España, para volver a Alemania porque el arte es política.

### **Úrsula MORENO**

#### **Rigola y Bieito en el Grec**

En esta semana tendrán lugar en Barcelona otros espectáculos que se inscriben dentro del Festival Grec-Forum. Àlex Rigola abre el año en el anfiteatro del Grec con *Santa Joana dels escorxadors* (de *los mataderos*), un joven Brecht buen ejemplo de teatro de entreguerras. El reparto cuenta con Pere Arquillué y Ana María Campoy que representa en catalán. A partir del día 27, en el Romea, protagoniza también en catalán *El rei Lear* (*Rey Lear*), dirigida por Bieito Llorens y en ella figuran Roser Camí, Ana Ycobalzeta y Mingos Campoy.



EL CULTURAL patrocinado por



Editado por Prensa Europea del Siglo XXI

Distribuido por

